

### »» DEUTSCHES CLUSTER ENTSTEHT IM BÜROZENTRUM SERBRYAKOVA

RUFIL CONSULTING, die deutsche Unternehmensberatung, die die Buchhaltung für deutsche Tochtergesellschaften und Repräsentanzen in Moskau erledigt, hat ein neues Büro im internationalen Geschäftszentrum, Proezd Serebryakova Nummer 6 bezogen. Von dort aus führen nunmehr sieben deutsche mittelständische Unternehmen, darunter auch einige Mitglieder der Deutsch-Russischen Auslandshandelskammer, ihre Russlandgeschäfte. «Die deutsche Nachbarschaft war der wichtigste Grund für die Entscheidung für den Umzug.» sagt Philipp Rowe, der Geschäftsführer. Das Bürozentrum im Proezd Serebryakova liegt in einem modernen Büro-, Lager- und Industriekomplex nördlich des Stadtzentrums nahe der Jaroslawskoer Chaussee. Mit direktem Eisenbahnanschluss und in unmittelbarer Nähe zum MKAD ist das Gebiet logistisch sehr gut gelegen. Hier hat sich bereits ein Cluster aus deutschen Repräsentanzen und Tochtergesellschaften gebildet.

### »» БИЗНЕС-ЦЕНТР В ПРОЕЗДЕ СЕРЕБРЯКОВА ОБЪЕДИНЯЕТ ПОД СВОЕЙ КРЫШЕЙ НЕМЕЦКИЕ КОМПАНИИ

Немецкая консалтинговая фирма RUFIL CONSULTING, оказывающая услуги бухгалтерского сопровождения дочерним предприятиям и представительствам немецких компаний в Москве, переехала: новый офис фирмы находится в международном бизнес-центре по адресу: проезд Серебрякова, д.б. В нем располагаются в общей сложности уже семь компаний, функционирующих в России и представляющих интересы среднего бизнеса. Некоторые из них являются членами Российско-Германской Внешнеторговой палаты. «Соседство с немецкими организациями явилось определяющим фактором при решении вопроса о переезде», говорит Филипп Рове, генеральный директор RUFIL CONSULTING. Бизнес-центр в проезде Серебрякова 6 располагается на территории современного офисного, складского и промышленного комплекса в северной части Москвы рядом с Ярославским шоссе. С точки зрения транспортных коммуникаций непосредственная близость к железнодорожным путям и МКАДу являются бесспорными преимуществами такого расположения. Таким образом, новый бизнес-центра объединил под своей крышей немецкие представительства и дочерние предприятия.

### »» SALANS UNTER DEN 15 FÜHRENDEN M&A – TEAMS IN RUSSLAND

Gleich nach der Auszeichnung des M & A Teams von Salans ist mit dem World Finance Legal Award für das beste Mergers & Acquisitions Team in Russland, erfuhr das Salans – Team die nächste Ehrung. Mergermarket zählte Salans in seinen weltweit beachteten Ratings zu den 15 führenden Consulting Unternehmen im Bereich Mergers & Acquisitions in Russland im Jahr 2008.

Mergermarket ist eine unabhängige Marktforschungsorganisation auf dem Gebiet Merger & Acquisition, auf dessen Ergebnisse sich führende Finanzunternehmen in der Welt berufen. Die Mergermarket Group ist eine Untergruppe der Financial Times Group, Herausgeber der Financial Time und der Informationsseite FT.com.

### »» SALANS СРЕДИ 15-ТИ ВЕДУЩИХ КОНСУЛЬТАНТОВ РЫНКА СЛИЯНИЙ И ПОГЛОЩЕНИЙ В РОССИИ

Не успела компания Salans стать лауреатом премии журнала World Finance «Лучшая команда в области слияний и поглощений в России», как почти сразу же пришла новая приятная новость: согласно всемирно известным рейтингам организации Mergermarket за 2008 г., Salans вошла в число 15-ти ведущих консалтинговых компаний по сделкам в области слияний и поглощений в России.

Mergermarket – независимая исследовательская организация по рынку слияний и поглощений, на данные которой ссылаются ведущие мировые финансовые компании. Mergermarket Group является подразделением Financial Times Group, издателя газеты Financial Times и информационного сайта FT.com.

### »» NÖRR: COMMERCIAL LAW FIRM OF THE YEAR – EASTERN EUROPE

Nörr Stiefenhofer Lutz ist «Commercial Law Firm of the Year – Eastern Europe». Diese Auszeichnung verlieh das englische Magazin ACQ Acquisition Finance der internationalen Kanzlei Ende März im Rahmen der vierten ACQ Global Awards 2009. Auf Grundlage einer Umfrage bei mehr als 2.200 Unternehmensjuristen und Rechtsanwälten wählten die Herausgeber des Magazins Nörr als diejenige Kanzlei, die in Mittel- und Osteuropa (MOE) «im Jahr 2008 am meisten bewegt hat». «Die Auszeichnung bestätigt unsere konsequente Osteuropa-Strategie und unseren hohen Qualitätsstandard in MOE», sagt Dr. Tobias Bürgers, Co-Sprecher der Kanzlei. Andere Kanzleien aus Westeuropa und den USA trennen sich derzeit von einzelnen oder allen Büros in Osteuropa. «Auch während der Rubelkrise in Russland 1998/99 sind wir im Gegensatz zu vielen Wettbewerbern in Moskau geblieben. Unsere Mandanten betrachten das bis heute als ein Signal von Stärke und Zuverlässigkeit», so Bürgers weiter.

### »» НЁРР: КОММЕРЧЕСКАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА ГОДА В ЦЕНТРАЛЬНОЙ И ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЕ

Nörr Stiefenhofer Lutz была удостоена награды ACQ Global Awards 2009: «Коммерческая юридическая фирма года – Восточная Европа» в ходе премии, организованной британским финансовым изданием ACQ Acquisition Finance в конце марта. В результате опроса более 2200 юристов выбрали компанию Nörr как самую «продвинутую» юридическую компанию 2008 года в Центральной и Восточной Европе. «Данная награда демонстрирует наше стратегическое развитие и превосходство на рынке услуг в Центральной и Восточной Европе», отмечает Д-р Тобиас Бюргерс, соуправляющий партнер фирмы. Другие европейские и американские юридические компании уже закрывают свои офисы в Восточной Европе. «В отличие от многих наших конкурентов мы оставались в России, несмотря на кризис 1998\99 гг., так и в настоящее время наши клиенты ценят нашу стабильность и неизменное высокое качество услуг», заявляет Бюргерс.